

## **gds AG stellt Rundum-sorglos-System für die Technische Redaktion vor**

Sassenberg, 1. Juni 2010: Die Verunsicherung durch Vorschriften und Richtlinien, wie z. B. die neue Maschinenrichtlinie, ist in Bezug auf die Technische Dokumentation in vielen Unternehmen noch immer sehr groß. Deshalb entwickelte die gds AG nun eine vorkonfigurierte, "gefüllte" Variante ihres Redaktionssystems docuglobe, mit der schnell und sicher eine CE-konforme Dokumentation erstellt werden kann.

Das neue Rundum-sorglos-System wurde speziell für die Bedürfnisse des Maschinenbaus erstellt. Es bietet nach wie vor die bewährte Qualität des praxiserprobten Redaktionssystems docuglobe. Darüber hinaus liefert es dem technischen Redakteur jetzt zusätzlich wesentliche Inhalte und Strukturen für eine rechtssichere Dokumentation. Dem Kunden stehen allgemeingültige Standardtexte, vorformulierte Sicherheitshinweise, Vorlagen und durchdachte Kapitelstrukturen sowie eine Auswahl an verschiedenen Layouts zur Verfügung. Nach einer Einweisung in docuglobe muss er das vorliegende Grundgerüst lediglich mit individuellem, produktspezifischem Inhalt füllen und erhält in kürzester Zeit und unkompliziert eine standardisierte, strukturierte und rechtssichere Dokumentation.

"Besonders die Dokumentationsverantwortlichen in kleinen und mittleren Unternehmen werden von dieser finanziell überschaubaren und unkomplizierten Sorglos-Lösung begeistert sein, da sie mit dem neuen vorkonfigurierten docuglobe jetzt auf der sicheren Seite sind", so Henning Mallok, Vertriebsleiter der gds AG im westfälischen Sassenberg.

International agierende Unternehmen erhalten das neue System optional in den benötigten Sprachen und können so – neben dem Redaktionsaufwand – auch ihren Übersetzungsaufwand minimieren. Weitere Informationen unter [www.gds.eu](http://www.gds.eu).

---

Worte: 217

Zeichen ohne Leerzeichen: 1586

Zeichen inkl. Leerzeichen: 1803

---

### **Über global document solutions**

Kunden der gds AG nutzen vielfältige Lösungen für die Technische Dokumentation. Als Software-Entwickler vertreibt gds die Redaktionsumgebung **docuglobe**, die mit MS Word als Editor arbeitet. Basierend auf dem Prinzip der Modularisierung, senkt docuglobe die Kosten für produktbegleitende Unterlagen nachweislich um 30-70%. Mit dem Terminologie-Werkzeug **docuterm** bietet gds eine Lösung zur Sicherstellung konsistenter Benennungen.

Im Dienstleistungsbereich **documate** nutzen Kunden komplexe Serviceleistungen: Technische Redaktion, Übersetzung und Grafik. Von der Auslagerung kleiner Dokumentationsprojekte bis hin zum vollständigen Outsourcing der Technischen Dokumentation. Nicht zuletzt reduzieren die Kunden durch documate ihr Haftungsrisiko in diesem sensiblen Bereich. Abgerundet wird das Angebot durch **docuconsult**, dem Fachbereich für Analyse, Beratung, Schulung, Workshops und Seminaren, jeweils mit dem Fokus auf aktuelle Entwicklungen und Trends in der Technischen Dokumentation.

### Ihre Redaktionskontakte

gds AG  
Robert-Linnemann-Str. 17  
D-48336 Sassenberg  
Dr. Yvonne Rittgeroth  
Telefon: +49 (0)2583 301-3018  
Yvonne.Rittgeroth@gds.eu

good news! GmbH  
Nicole Körber  
Kolberger Str. 36  
D-23617 Stockelsdorf  
Telefon: +49 (0)451 88199-12  
nicole@goodnews.de

### Weitere Informationen

gds AG | [info@gds.eu](mailto:info@gds.eu) | <http://www.gds.eu>  
Robert-Linnemann-Str 17 | D-48336 Sassenberg  
Tel. +49 (0)2583 301-3000 | Fax +49 (0)2583 301-3300